

## GENERELLE VILKÅR GJELDENE FOR ARRANGEMENTER ARRANGERT AV OSLO MARATON AS

### 1. Generelt

Disse generelle vilkårene gjelder for løp arrangert av Oslo Maraton AS.

Melder du på deg selv eller andre til ett av Oslo Maraton AS sine løp godkjenner du våre til enhver tid gjeldende vilkår. Om du melder på en annen person enn deg selv er du ansvarlig for at denne personen er klar over og godkjenner våre vilkår.

### 2. Bindende påmelding

Påmelding til samtlige distanser hos Oslo Maraton AS er bindende. Det betyr at det oppstår en betalingsforpliktelse ved påmelding, og du legges inn i arrangementets deltakerliste. Det er ingen refusjon av startkontingent, engangslisens eller betaling for andre produkter dersom du er forhindret fra deltakelse. Dette inkluderer også forfall som følge av sykdom og skade.

Ved påmelding av lag som har valgt fakturabetaling kan administrator/lagleder endre både distanse og deltaker (navn) frem til 1. september, forutsatt at distansene er åpne for påmelding, og de ikke er fulltegnet. Påmelder (lagleder) er pliktig til å betale for alle påmeldte innen forfallsdato i henhold til fellesfaktura som sendes ut. Dersom betaling ikke skjer innen forfallsdato, vil kravet bli oversendt til inkasso for videre inndrivelse. Et lag må ha minimum 10 deltagere for å få fakturabetaling.

### 3. Kjøp og salg av startplass

Påmelding til våre løp er personlig, og av sikkerhetsmessige årsaker er det ikke tillatt å la andre delta i ditt navn. Du har muligheten til å selge din startplass, men er selv ansvarlig for å finne kjøper. Det tilkommer et gebyr på 100 kroner for kjøper ved påmelding. Se mer informasjon om kjøp og salg av startplass under «Deltagerinfo» på våre nettsider.

### 4. Personopplysninger

For å kunne levere resultatlister av høy kvalitet, og for å kunne tilby våre deltakere best mulig service, må vi lagre utvalgte personopplysninger i vår database. I tillegg til navn og klubbtilhørighet, lagrer vi også kjønn, fødselsdato, adresse, telefonnummer og e-mail. Dette gjør vi for å kunne:

- Sikre at utøverne kommer i riktige aldersklasser
- Holde vårt utøverregister fritt for dubletter
- Sende påmeldingsbekreftelse og deltakerbevis
- Sende SMS med informasjon om startnummer og starttidspunkt
- Sende annen relevant informasjon om arrangementet
- Identifisere personer ved skader og uhell hvor offentlig helsepersonell blir involvert
- Utarbeide og publisere resultatlister

Personopplysningene blir kun lagret i vår database med disse formål. Vår behandling av personopplysninger er meldt til Datatilsynet i tråd med Personopplysningslovens bestemmelser. Informasjon fra vår database blir ikke avhendet eller distribuert eller på annen måte gjort tilgjengelig for tredje person, med unntak av databehandlere slik som for eksempel arrangementets



tjenesteleverandør av påmeldingssystem og regnskap. Oslo Maraton har inngått databehandleravtale med alle sine databehandlere.

Ved å melde deg på Oslo Maraton samtykker du i følgende:

- Arrangøren oppbevarer nødvendig personinformasjon om deg for å kunne gjennomføre arrangementet og yte deg best mulig service
- Navn, klubbtilhørighet og aldersklasse (land og by vises på deltakerlisten) publiseres på resultatlister og deltakerlister, som blant annet gjøres tilgjengelig på vår web.
- Det kan bli tatt bilder og videoopptak av deg under arrangementet. Ved å melde deg på løpet samtykker du i at disse bildene og videoopptakene kan legges ut på websidene til Oslo Maraton og i våre sosiale medier og kanaler, sendes på TV (arrangementet sendes live på TV) og benyttes på resultatlister, reklamemateriell og annonsering både under og etter arrangementet.
- At din e-postadresse mottar nyhetsbrev fra Oslo Maraton. Du kan når som helst melde deg av våre nyhetsbrev ved å benytte lenken for avregistrering nederst i nyhetsbrevet.

Les Ultimate Sport Service sine persondatavilkår for ytterligere informasjon vedrørende hvordan vi og vår leverandør behandler dine persondata.

## 5. Endret eller avlyst løp

Vi forbeholder oss retten til å avlyse løpet, endre løypetrase, endre starttid/dato for fullføring og/eller endre andre forhold og forutsetninger nødvendige for gjennomføring av løpsarrangementet:

- a) på grunn av omstendigheter utenfor vår kontroll, inkludert men ikke begrenset til naturkatastrofe, krig, villet hendelse, pandemi eller annen alvorlig spredning av sykdom, pålegg fra myndighetene eller andre instanser, ny eller endret lovgivning, arbeidskonflikt, blokkade, brann, flom, større ulykke eller sammenlignbar begivenhet,
- b) om vi eller myndighetene anser det som nødvendig for din og andre deltakere sin sikkerhet eller helse, eller
- c) hvis vi ikke får autoritetstillatelsene som er nødvendige for at vi har lov til/vil være i stand til å gjennomføre løpsarrangementet.

Oslo Maraton AS er ikke forpliktet til å tilbakebetale påmeldingsavgiften eller annen kompensasjon i tilfeller der det gjøres endringer for praktisk gjennomføring av løpet (løype, starttid/dato og/eller andre forhold og forutsetninger nødvendige for gjennomføring av løpsarrangementet) dersom det skjer på grunn av en omstendighet i henhold til punkt a)-c) ovenfor. Om løpet i verste fall blir avlyst på grunn av omstendighetene i henhold til punkt a)-c) ovenfor vil Oslo Maraton refundere påmeldingsavgiften for din påmelding. Administrasjonsgebyr, lisens og kjøpt t-skjorte refunderes ikke (kjøp t-skjorte sendes til kjøper per post mot fraktgebyr). Unntak gjelder dersom avlysning skjer i henhold til omstendigheter oppgitt i punkt 7 i disse vilkårene, vedrørende force majeure.

## 6. Informasjon vedrørende Covid-19

Endringer i gjennomføring

Om gjennomføring av løpet vil bli helt eller delvis påvirket av Covid-19 og lovene, reglene, begrensningene og myndighetsbeslutningene som er eller kan bli bestemt grunnet Covid-19 ("Corona-regler") er uklart. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre løpets løype, starttid/dato for gjennomføring og/eller andre forhold eller forutsetninger nødvendige for gjennomføringen av løpet, hvis vi mener det er behov for dette for at gjeldende Corona-regler skal overholdes. Oslo Maraton AS har ingen forpliktelse til å tilbakebetale registreringsavgiften til deg eller betale erstatning eller annen kompensasjon i tilfeller der forutsetningene for gjennomføring av løpet endres basert på det som er angitt i dette avsnittet.



## Redusert antall deltakere

Vi forbeholder oss retten til å redusere antall deltakere i løpet av årsaker som kan tilskrives Covid-19, hvis vi mener at dette må gjøres for at vi skal kunne fullføre løpet i samsvar med gjeldende Corona-regler. Hvis antall deltakere i løpet må reduseres, blir startplassene fordelt i den rekkefølgen påmeldingene er bekreftet av oss, dvs. basert på tidspunktet for bestillingsbekreftelsen.

Hvis en slik reduksjon i antall deltakere betyr at du mister startplassen din, vil Oslo Maraton refundere påmeldingsavgiften for din påmelding. Administrasjonsgebyr, lisens og kjøpt t-skjorte refunderes ikke (kjøp t-skjorte sendes til kjøper per post mot fraktgebyr).

## 7. Force majeure

Oslo Maraton kan avlyse løpet på kort varsel grunnet force majeure. Kort varsel defineres her som 45 dager eller færre før arrangementsdato. Dersom arrangementet blir avlyst på kort varsel grunnet force majeure vil løpet ikke bli arrangert på ny dato. Neste løp vil finne sted et år senere. I dette tilfellet vil ikke påmeldingsavgift, gebyrer, lisens eller tilleggsbestillinger bli refundert (kjøp t-skjorte sendes til kjøper per post mot fraktgebyr). Arrangøren er ikke ansvarlig for eventuelle kostnader deltakeren har i forbindelse med arrangementet dersom løpet må avlyses på grunn av force majeure. I vår definisjon av force majeure inkluderer vi anbefalinger fra myndigheter, politiet eller andre instanser om at det ikke er trygt å gjennomføre arrangementet.

## 8. Annet

Vi gjør alt vi kan for at informasjonen vi deler med våre deltagere skal være korrekt. Likevel kan det skje feil, og vi reserverer oss for at eventuelle feil i informasjonen du mottar kan forekomme.

Oslo Maraton AS har rett til å gjøre enkle endringer i disse vilkårene. Eventuelle endringer trer i kraft tidligst 30 dager etter at de er opplyst om til påmeldte deltagere. Om vi gjør vesentlige endringer i våre vilkår har du lov til å si opp din kjøpsavtale inngått med oss ref. pkt. 1 i disse vilkårene.

## 9. Kontakt

Om du vil ta kontakt med Oslo Maraton kan du nå oss via e-post [info@oslomaraton.no](mailto:info@oslomaraton.no)



## ENGLISH

### GENERAL TERMS AND CONDITIONS FOR RACES ORGANIZED BY OSLO MARATON AS

#### 1. General

These terms and conditions apply to races arranged by Oslo Maraton AS.

If you register yourself or others for one of Oslo Maraton AS's races, you accept our terms and conditions. If you enter a person other than yourself to one of our races, you are responsible for this person being aware of and accepting our terms and conditions.

#### 2. Binding registration

The entry to any race and/or distance arranged by Oslo Maraton AS is binding. This means that a payment obligation arises upon registration, and you are added to the race's participant list. There will be no refund of entry fees, license or payments for other products if you should be prevented from participating. This also applies if your prevention from participating is due to any illness or injury.

For team entries where the team has chosen to pay by invoice the administrator/team leader can change both distance and participant (name) until 1<sup>st</sup> of September the year of the event, provided that the distances are open for registration, and are not fully booked. The registrant (team leader) is obliged to pay for all entrants by the due date in accordance with the joint invoice that is sent out.

#### 3. Selling your bib

All entries to our races are personal, and for security reasons it is not allowed to let others participate in your name. You have the opportunity to sell your bib, but you yourself are responsible for finding a buyer. There is a fee of 100 NOK charged to the buyer when registering. See more information about buying and selling your bib under «Participant info» on our website.

#### 4. Personal information

For Oslo Maraton AS to deliver high-quality result lists, and to be able to offer our participants the best possible service, we must store selected personal information in our database. In addition to name and club membership, we also store gender, date of birth, address, phone number and email. We do this to be able to:

- Ensure that our participants are registered to the correct age groups
- Keep our participant lists free of duplicates
- Send the registration confirmation and participant permit
- Send SMS with information about start number and start time
- Send other relevant information about the event
- Identify people in case of injuries or accidents where medical workers are involved
- Prepare and publish result lists

The personal information is only stored in our database for these purposes. Our processing of personal data has been reported to the Norwegian Data Protection Authority in accordance with the personal data act in Norway. Information from our database is not disposed of or distributed or



otherwise made available to third parties, with the exception of data processors such as the event's service provider of the registration system and payment system/accountants. Oslo Maraton AS has incorporated data processor agreements with all vendors who process our data.

By registering to our races, you agree to the following:

- The organizer stores necessary personal information about you in order to carry out the event and provide you with the best possible service
- Names, club membership and age group (country and city are also shown on the participant list) are published on result lists and participant/start lists, which are made available on our website.
- Photos and video recordings of you can be taken during the event. By entering the race, you agree that these photos and video recordings can be posted on the websites of Oslo Maraton AS and in our social media and channels, broadcasted on TV (the event is broadcast live on TV) and used on result lists, advertising material and marketing both during and after the event.
- That your e-mail address receives newsletters from Oslo Maraton AS. You can unsubscribe from our newsletters at any time by using the unsubscribe link at the bottom of the newsletter.

We ask you to please read the Ultimate Sport Service's personal data terms for further information regarding how we and our vendor process your personal data.

## **5. Altered or cancelled race**

We reserve the right to cancel the race, change the racecourse, change the start time/date for the race event and/or change other conditions and circumstances necessary for the race event to be held:

- a) due to circumstances beyond our control, including but not limited to national disaster, war, pandemic or other serious spread of disease, government action or lack of action, new or amended legislation, labor dispute, blockade, fire, flood, serious accident or comparable incident,
- b) if we or the authorities consider it necessary for your and other participants' safety or health, or
- c) if we are not granted the official permissions necessary for us to be allowed/be able to carry out the race event.

Oslo Maraton AS has no obligation to refund the registration fee to you or to pay damages or other compensation in the event that the conditions of the race change (the racecourse, start time / date and / or other conditions and prerequisites necessary for the implementation of the race event) if it occurs due to a circumstance according to points a) -c) above. If in worst case the race is cancelled due to the circumstances in accordance with points a) -c) above, the Oslo Maraton AS will refund the registration fee for your entry. Administration fee, license and purchased t-shirt or other purchased products are not refundable (purchased t-shirt is sent to the buyer by post charging the participant a shipping fee). Exceptions apply if the cancellation is necessary due to circumstances stated in section 7 of these terms, regarding force majeure.

## **6. Special information regarding Covid-19**

Changes in the implementation of the race

Whether the race's implementation will be wholly or partly affected by Covid-19 and the legislation, rules, restrictions, and government decisions that are or may be determined due to Covid-19 ("Corona rules") is unclear. We therefore reserve the right to change the racecourse, start time/date for completion and/or other conditions we deem necessary for the completion of the race, if we believe this is necessary to comply applicable Corona rules. Oslo Maraton AS has no obligation to refund the



registration fee to you or pay you other compensations in cases where the conditions for completing the race are changed based on what is stated in this section.

#### Reduced number of participants

We reserve the right to reduce the number of participants if we believe that this must be done in order for us to complete the race in accordance with applicable Corona Rules, and for the safety and health for you and other participants. If the number of participants must be reduced the available number of start places will be distributed in the order of which the registrations were confirmed by us, i.e., based on the time of the booking confirmation.

If such a reduction in the number of participants means that you lose your start place, Oslo Maraton AS will refund the registration fee for your registration. Administration fee, license and purchased t-shirt are not refundable (purchased t-shirt is sent to the buyer by post charging the buyer a shipping fee).

### **7. Force majeure**

Oslo Maraton AS can cancel the race on short notice due to force majeure. Short notice is defined here as 45 days or less before the event date. If the event is cancelled on short notice due to force majeure, the race will not be rescheduled. The next race will take place the following year. If Oslo Maraton AS is forced to cancel the race due to force majeure the registration fee, other fees, license, or other orders will not be refunded (purchased t-shirt is sent to the buyer by post charging the buyer a shipping fee). The organizer is not responsible for any costs the participant has in connection with the event if the race must be cancelled due to force majeure. In our definition of force majeure, we include recommendations from the government, the police or other authorities stating that it is not safe to carry out the event.

### **8. Other**

We do everything we can to ensure that the information we share with our participants is correct. However, errors can occur, and we reserve the right to make any errors in the information you receive.

Oslo Maraton has the right to make simple changes to these terms. Any changes will take effect no earlier than 30 days after they have been notified to registered participants. If we make significant changes to our terms, you will be given the right to revoke your registration and reclaim your payment, ref. point 2 of these terms.

### **9. Contact**

If you want to get in touch with Oslo Maraton, you are welcome to contact us by e-mail; [info@oslomaraton.no](mailto:info@oslomaraton.no)

